

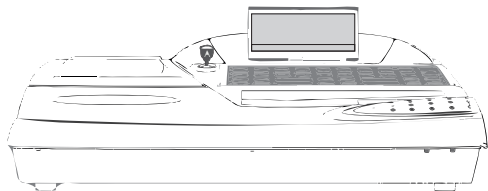


instrukcja obsługi  
SZYBKI START

A solid red square containing the text 'delta' in a white, lowercase sans-serif font, followed by 'MAX E' in a smaller, white, uppercase sans-serif font.

delta MAX E

# Zawartość opakowania



szybki  
start

książka  
kasy  
rejestrującej



papier termiczny dł. 80 m



karty zgłoszenia kasy



karta microCD



dwie pary kluczyków A i B

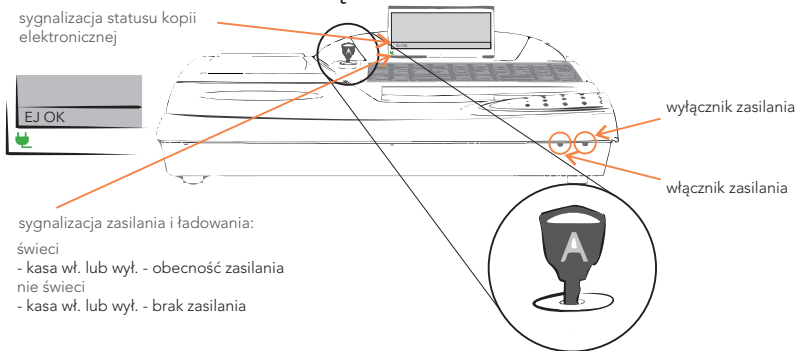
Niniejsza instrukcja nie może być kopiowana, modyfikowana zarówno w całości, jak i we fragmentach bez pisemnej zgody ELZAB SA

---

1. WŁĄCZENIE KASY _____	2
2. FUNKCJE KLAWIATURY _____	6
3. SPRZEDAŻ _____	8
TRYB KOMPUTEROWY _____	10
TRYB ECR _____	12
SPRZEDAŻ Z UŻYCIEM WAGI _____	18
SPRZEDAŻ Z UŻYCIEM KLAWISZA SZYBKIEJ SPRZEDAŻY _____	19
KASOWANIE POZYCJI PARAGONOWEJ _____	20
ANULOWANIE PARAGONU _____	22
4. PROGRAMOWANIE KASY _____	23
5. WYMIANA PAPIERU _____	27
6. ELEKTRONICZNA KOPIA WYDRUKÓW _____	29
7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA _____	32
8. SPIS KOMUNIKATÓW _____	33

Szczegółowy opis wszystkich funkcji kasy zawiera rozszerzona instrukcja obsługi kasy. Aktualne wersje rozszerzonych instrukcji znajdują się na stronach producenta urządzenia [www.elzab.com.pl](http://www.elzab.com.pl)

# 1. WŁĄCZENIE KASY



1. Po włączeniu kasy i ustawieniu klucza A w pozycji poziomej, należy wpisać hasło.

PODAJ HASŁO KASJERA:

-----

zatwierdź plu

2. Prawidłowo wpisane hasło sygnalizuje dźwięk i pojawienie się informacji na wyświetlaczu kasy.

KASJER nr 01  
JAN

3. Jeżeli kasjer nie ma otwartej zmiany, to pojawi się ekran wprowadzenia stanu początkowego gotówki w szufladzie.

STAN GOTÓWKI 0,00	zatwierdź plu
----------------------	---------------

wpisujemy sumę gotówki w szufladzie

## KASA GOTOWA DO PRACY !



jeżeli hasło zostanie wprowadzone nieprawidłowo, to pojawi się komunikat

TRYB SPRZEDAŻY KASJER WYŁĄCZONY
------------------------------------



powrót do ekranu "podaj hasło kasjera" następuje przez naciśnięcie

1



2



Dostęp do poszczególnych funkcji kasy uzyskujemy w następujący sposób.

## FUNKCJE KASJERA

1

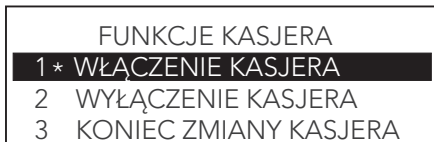


- położenie poziome



- położenie pionowe

2



3



## FUNKCJE KIEROWNIKA

1



- położenie dowolne



- położenie poziome

2



3



## FUNKCJE SERWISOWE

1



- położenie dowolne



- położenie poziome

2



+



3



## 2.FUNKCJE

WYJDŹ

klawisz wyjdz, służy do wycofania się z funkcji lub menu

CZYŚC

klawisz czyść, służy do kasowania wprowadzonej wartości

GOT.

klawisz gotówka, służy do wyboru rodzaju płatności, zapłata gotówką

PLAT.2

klawisze płatność 2,3,4, służą do wyboru rodzaju płatności, np. czek, karta, bon itp.

PLAT.3

PLAT.4

IŁOŚC

klawisz ilość, służy do wprowadzania ilości różnej od jeden

KOD KRESK.

klawisz kod kresk, służy do wprowadzania kodu kreskowego przy użyciu klawiatury kasy

NAZWA

klawisz nazwa, służy do wyszukiwania towaru wg nazwy

strzałki do poruszania się po bazie towarowej i menu

strzałka lewa i odczytanie wagi

strzałka prawa i funkcja doważanie

wprowadzanie numeru towaru, ceny, i ilości



zatwierdzenie wprowadzonego towaru, ceny, ilości itd.

podsumowanie paragonu

numer towaru

przyjęcie opakowania zwrotnego



po podsumowaniu paragonu jako klawisz płatności walutowej

w trybie sprzedaży jako narzut



wświetlenie daty i godziny

wprowadzenie innej ceny

lista funkcji kasy



w trybie sprzedaży jako klawisz rabat



# KLAWIATURY



klawisz shift, umożliwia również wybranie podfunkcji z klawiszy funkcyjnych np:

naciśnij i przytrzymaj



+



naciśnij

=

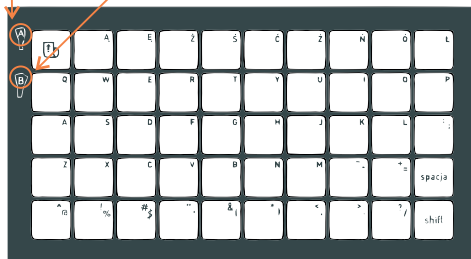
NARZUT KWOTOWY

1

2

oznaczenie stacyjki A

oznaczenie stacyjki B



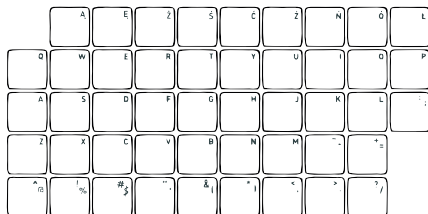
klawisz wysuw papieru, służy do wysunięcia papieru w drukarce



klawisz spacja, służy do wstawiania odstępu pomiędzy wpisywanymi znakami



klawisz shift, służy do zmiany wpisywanych liter z dużych na małe



klawisze literowe i znakowe służą do pisania tekstu, dodatkowo można do nich przypisać towar, funkcję, płatność, walutę oraz rabat lub narzut

### 3. SPRZEDAŻ

Kasa jest wyposażona w dwa sposoby sprzedaży nazywane:

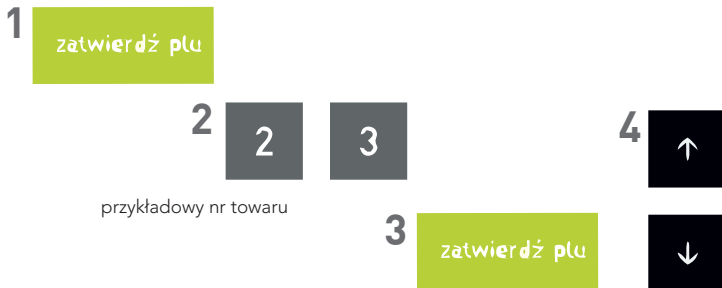
**Tryb komputerowy** - ustawiony fabrycznie

- najlepiej sprawdza się przy pierwszym kontakcie z kasą,
- umożliwia łatwe przeglądanie bazy towarowej,
- nie wymaga od użytkownika pełnej znajomości bazy towarowej po numerach,
- prowadzi użytkownika w trakcie sprzedaży.

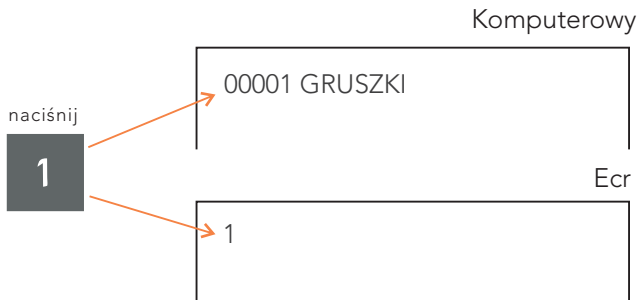
**Tryb ECR**

- kierowany do użytkowników zaawansowanych,
- pozwala szybciej pracować na kasie,
- dowolna kolejność wprowadzania w czasie sprzedaży ilości, ceny oraz towaru [plu],
- wymaga znajomości bazy towarowej po numerach,

jeżeli włączony jest tryb ECR, można przejść chwilowo do trybu komputerowego w następujący sposób



aktualnie używany sposób sprzedaży, można rozpoznać następująco



## TRYB KOMPUTEROWY

W czasie sprzedaży obowiązuje ustalona kolejność:

- 1 wybór towaru
- 2 cena (odczytana z bazy lub wpisana z klawiatury)
- 3 ilość (jednostkowa lub wpisana z klawiatury lub wagi)
- 4 podsuma i zakończenie paragonu

Przykład sprzedaży w trybie komputerowym.

1. Wybór towaru

1

00001 GRUSZKI


2. Zatwierdzenie wybranego towaru.

zatwierdź plu

00001 GRUSZKI

1,000 kg

2,00

 teraz jest możliwość wprowadzenia ilości, zmiany ceny, przeglądanie bazy strzałkami góra, dół lub zatwierdzenie pozycji

3. Wydruk pozycji paragonowej.

zatwierdź plu

1. GRUSZKI

1,000 kg

2,00

#### 4. Podsuma.

razem

1 P. SUMA PLN	2,00
DO ZAPŁATY PLN	2,00
GOTÓWKA PLN	2,00

#### 5. Zakończenie paragonu.

zatwierdź plu

#### Metody wyboru towaru

- wpisanie numeru towaru

przykład:



przeglądanie za  
pomocą strzałek

- wpisanie nazwy towaru

przykład:



pierwsza litera nazwy

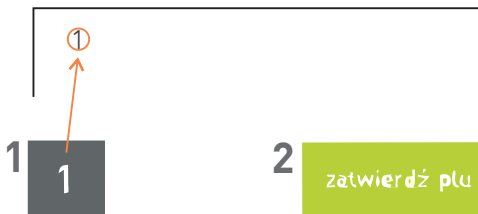


Gruszki

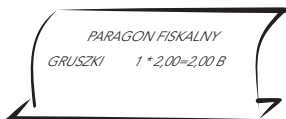
## TRYB ECR

### PRZYKŁAD SPRZEDAŻY W TRYBIE ECR

1. Ilość jednostkowa, cena z bazy -wpisujemy numer towaru i naciskamy klawisz [ zatwierdź ].

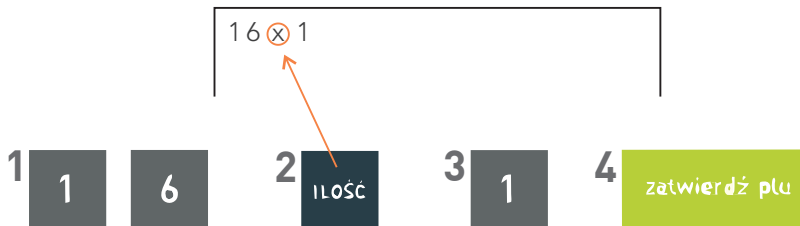


po naciśnięciu klawisza [ zatwierdź ] następuje wydruk pozycji sprzedaży i wyświetlenie:

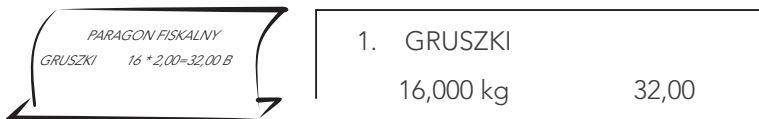


1.	GRUSZKI	
	1,000 kg	2,00

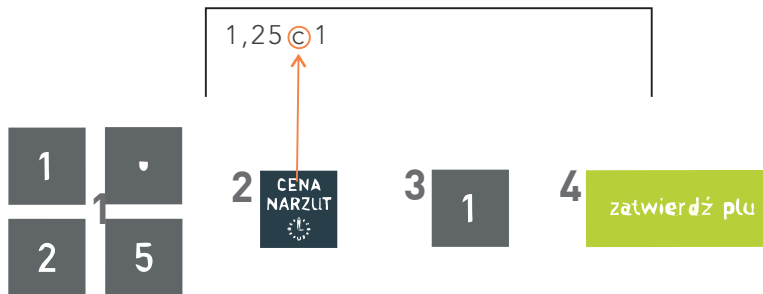
2. Ilość różna od jednostkowej, cena z bazy  
-wpisujemy ilość, naciskamy klawisz [ ILOŚĆ ], następnie  
wpisujemy numer towaru i naciskamy klawisz [ zatwierdź ].



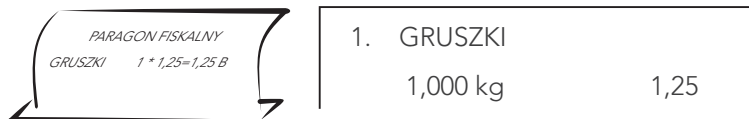
po naciśnięciu klawisza [ zatwierdź ] następuje wydruk pozycji  
sprzedaży i wyświetlenie:



3. Zmienna cena, ilość jednostkowa  
-wpisujemy cenę, naciskamy klawisz [ CENA ], następnie  
numer towaru i naciskamy klawisz [ zatwierdź ].

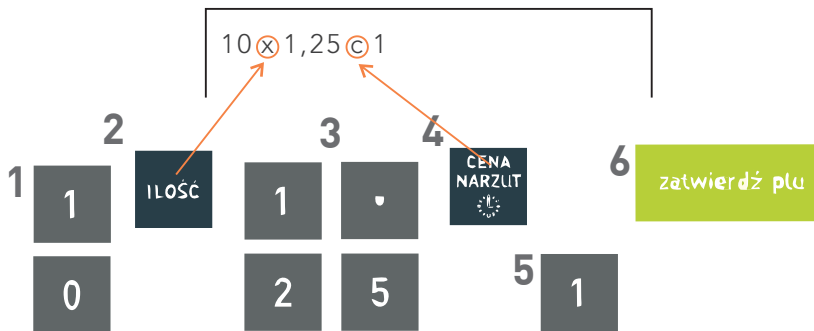


po naciśnięciu klawisza [ zatwierdź ] następuje wydruk pozycji  
sprzedaży i wyświetlenie:

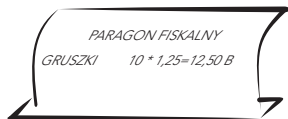




4. Ilość różna od jednostkowej, zmienna cena  
-wpisujemy ilość, naciskamy klawisz [ ILOŚĆ ], następnie  
wpisujemy cenę i naciskamy klawisz [ CENA ]. Kończymy  
wpisaniem numeru towaru i naciśnięciem klawisza [zatwierdź].

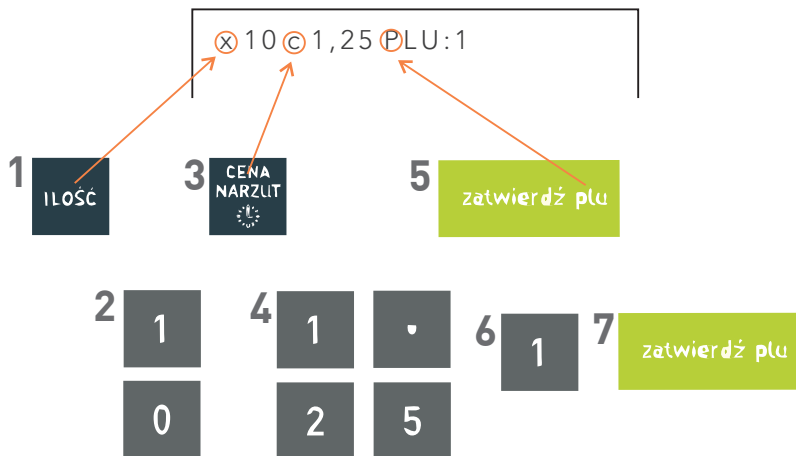


po naciśnięciu klawisza [ zatwierdź ] następuje wydruk pozycji  
sprzedaży i wyświetlenie:



1.	GRUSZKI	
	10,000 kg	12,50

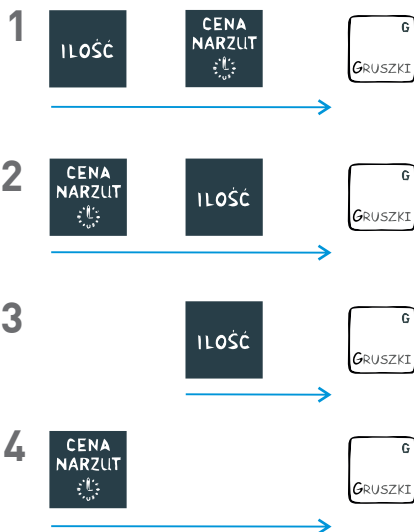
5. Możliwe jest również naciśnięcie klawisza ilość, cena, plu i wprowadzenie odpowiednich cyfr w innej kolejności:  
- naciskamy klawisz [ ILOŚĆ ], wpisujemy ilość, następnie naciskamy klawisz [ CENA ] i wpisujemy cenę. Kończymy przez naciśnięcie klawisza [ plu ], wpisanie numeru towaru i naciśnięcie klawisza [ zatwierdź ].



Aby wprowadzić inną cenę lub ilość podczas sprzedaży z klawiszem zdefiniowanym jako towar, należy najpierw wprowadzić cenę lub ilość, a następnie wybrać towar.

tryb ECR

przykład



# SPRZEDAŻ TOWARU Z UŻYCIEM WAGI

tryb komputerowy

1. Wybór i zatwierdzenie towaru.


1 **1** 2 **zatwierdź plu**


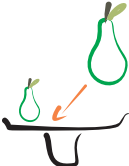
00001 GRUSZKI	
1,000 kg	2,00

2. Odczyt z wagi i wydruk pozycji paragonowej.



00001 GRUSZKI	
1,500 kg	3,00

 jeżeli chcemy skorzystać z funkcji doważania, używamy następujących klawiszy

1  2  3 **zatwierdź plu**

# SPRZEDAŻ Z UŻYCIEM KLAWISZA SZYBKIEJ SPRZEDAŻY



warunkiem jest zdefiniowanie klawisza jako towar

Po naciśnięciu zdefiniowanego klawisza, towar zostanie wybrany lub sprzedany, a paragon może zostać zamknięty.



00001 GRUSZKI	2,00
1,000 kg	

lub:



PARAGON FISKALNY  
GRUSZKI 1 \* 2,00 = 2,00 B

lub:



PARAGON FISKALNY  
GRUSZKI 1 \* 2,00 = 2,00 B  
SUMA PLN 2,00

jeżeli cena niezdefiniowana, to należy wprowadzić cenę



00001 GRUSZKI	
PODAJ CENĘ:	2,00

# KASOWANIE POZYCJI PARAGONOWEJ

1. Kasowanie ostatniej pozycji paragonowej.

1 **CZYŚĆ**

2 **zatwierdź plu**

2. Kasowanie pozycji ze środka paragonu.

- GRUSZKI	
1,000 kg	2,00

1 **CZYŚĆ**

2 **↑**

naciskamy do chwili  
pojawienia się pozycji  
do skasowania

3. Potwierdzenie skasowania wybranej pozycji paragonowej.

**zatwierdź plu**

skas. GRUSZKI	
1,000 kg	2,00
SUMA PLN	8,00

4. Następnie możemy kontynuować sprzedaż lub zakończyć paragon.



jeżeli znajdujemy się w podsumie paragonu i chcemy skasować pozycję to

4 P. SUMA PLN	8,00
DO ZAPŁATY	8,00
GOTÓWKA PLN	8,00

1



2



## ANULOWANIE CAŁEGO PARAGONU

4. GRUSZKI	
1,000 kg	2,00

1

**czyść**

2

**razem**

 jeżeli znajdujemy się w podsumie paragonu to należy najpierw nacisnąć klawisz WYJDŹ

4 P. SUMA PLN	8,00
GOTÓWKA PLN	8,00

**WYJDŹ**



## 4. PROGRAMOWANIE KASY

### DEFINIOWANIE TOWARU

#### 1. Wywołanie funkcji z MENU kasy (FUNKCJE KIEROWNIKA)



FUNKCJE KIEROWNIKA > KONFIGURACJA > DEFINIOWANIE TOWARÓW > PIERWSZY WOLNY

wprowadzanie atrybutów nowego towaru

00001
NR - NAZWA TOWARU

zatwierdź

zatwierdź plu
---------------

## 2. Wprowadzanie atrybutów towaru

### NAZWA TOWARU \*

00001 \_

wprowadź nazwę towaru (1 - 34 znaki)

zatwierdź pl

← przejdź  
do następnego atrybutu

### STAWKA PODATKU \*

PODAJ STAWKĘ PODATKU  
(OD A DO G): @

wybierz stawkę podatku (A - G lub 1 - 7)

zatwierdź pl

← przejdź  
do następnego atrybutu

### GRUPA TOWAROWA

WYBIERZ GRUPĘ TOWAROWĄ  
01\*

wybierz grupę towarową (00 - 99 lub  )

zatwierdź pl

← przejdź  
do następnego atrybutu




w celu wyboru odpowiedniej grupy towarowej i jednostki miary muszą one zostać wcześniej zdefiniowane

\* atrybuty niezbędne do zdefiniowania towaru

## JEDNOSTKA

WYBIERZ JEDNOSTKĘ  
01\*szt

wybierz jednostkę miary  
(01 - 16 lub   )



## MIEJSCA PO PRZECINKU

MIEJSCA PO PRZECINKU: 3

wprowadź ilość miejsc po przecinku  
0 - towar niepodzielny, 3 - towar ważony  
1, 2 - towar podzielny



## KOD KRESKOWY

WPROWADŹ KOD KRESKOWY  
000000000000

wprowadź kod kreskowy  
(z klawiatury lub czytnikiem)



## CENA

WPROWADŹ CENĘ: 0,00

wprowadź cenę  
(0,00 - brak przypisanej ceny jednostkowej)



TOWAR ZABLOKOWANY ?  
(T/N) N

Jeżeli towar ma być zablokowany do sprzedaży - wybierz T (TAK) \*

CZY TOWAR JEST  
OPAKOWANIEM ? (T/N) N

Jeżeli towar jest opakowaniem zwrotnym - wybierz T (TAK) \*

TOWAR WYŁĄCZONY Z RABATU  
I NARZUTU ? (T/N) N

Jeżeli na towar nie mają być udzielane rabaty i narzuty - wybierz T (TAK) \*

ZAWSZE MOŻNA WPROWADZIĆ  
CENĘ DLA TOWARU ? (T/N) N

Jeżeli towar ma mieć możliwość zmiany ceny - wybierz T (TAK) \*

TOWAR JEST NA LIŚCIE  
PODRĘCZNEJ ? (T/N) N

Jeżeli towar ma znaleźć się na liście podręcznej - wybierz T (TAK) \*

CZY ZEROWAĆ STANY  
SPRZEDAŻY ? (T/N) N

Jeżeli towar ma mieć zerowane liczniki sprzedaży - wybierz T (TAK) \*

\*



lub

1

odpowiedź twierdząca  
T (TAK)



lub

0

odpowiedź przecząca  
N (NIE)

zatwierdź plu

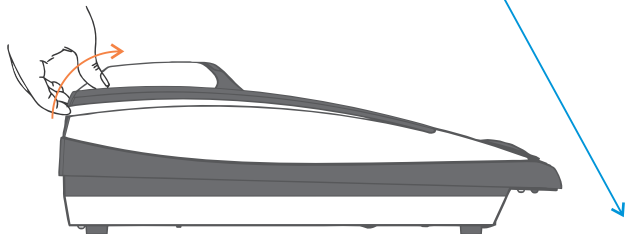
zatwierdzenie  
bieżącego  
ustawienia



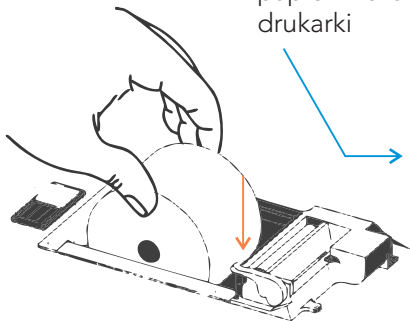
po ustawieniu wszystkich atrybutów następuje automatyczny zapis towaru, sygnał dźwiękowy potwierdza wykonanie operacji

## 5. WYMIANA PAPIERU

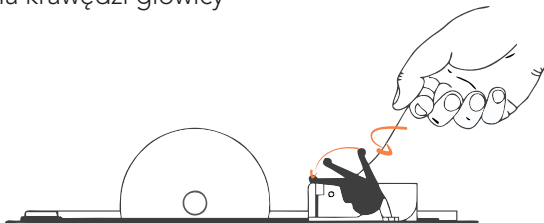
1 otwórz pokrywę



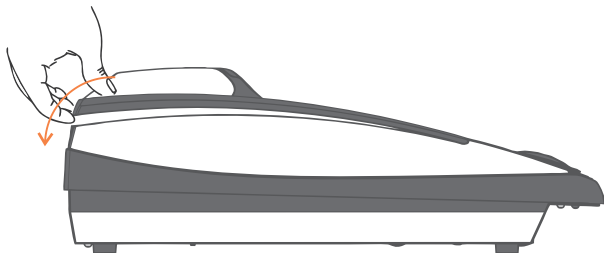
2 połóż rolkę i wsuń papier w szczelinę drukarki



- 3** opuścić dźwignię głowicy termicznej,  
a nadmiar wysuniętego papieru  
oberwij na krawędzi głowicy  
drukarki



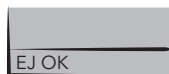
- 4** założyć pokrywę i docisnąć ją w tylnej części  
do „zakliknięcia” zaczepu



## 6. ELEKTRONICZNA KOPIA WYDRUKÓW

Wykonywanie kopii jest łatwe, szybkie i bezpieczne. W trakcie zapisu na kartę lub weryfikacji danych można prowadzić normalną sprzedaż.

### Status kopii elektronicznej



- normalny stan pracy,  
można wystawiać  
paragony



- normalny stan pracy,  
trwa zapis danych  
na kartę



- normalny stan pracy,  
karta jest w trakcie  
weryfikacji



- w pamięci podręcznej  
oczekują dane  
do archiwizacji



- należy włożyć  
kartę właściwą  
dla tej kasy



- została włożona  
niezainicjowana  
lub uszkodzona karta

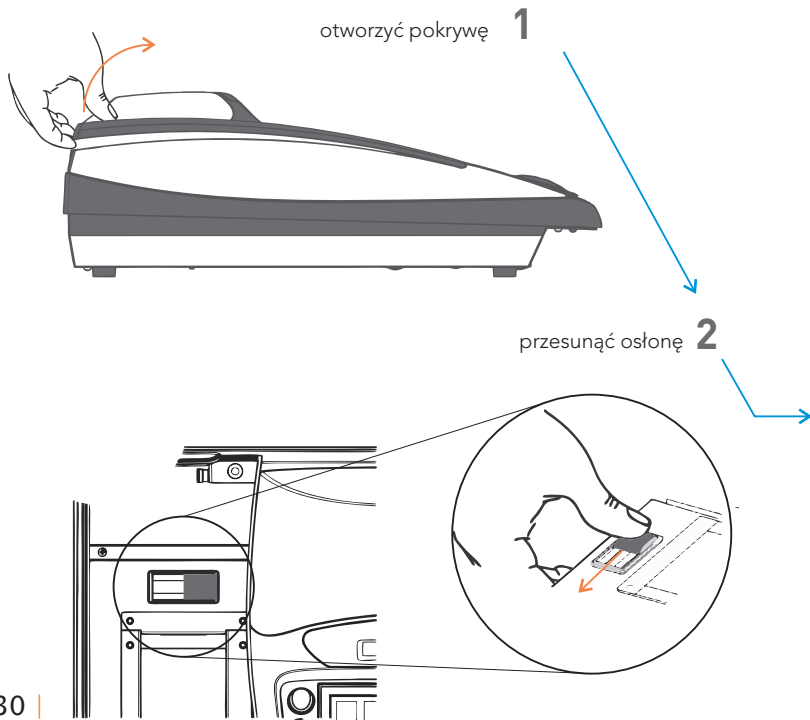
Zapis na kartę następuje po wykonaniu raportu dobowego, nie wyłączać kasy do czasu zakończenia zapisu (status EJ OK).

Aby bezproblemowo korzystać z kopii elektronicznej wystarczy zapewnić, aby przez cały czas karta microSD była włożona do kasy.

REGULARNIE WYKONYWAĆ KOPIĘ ZAPASOWĄ PROGRAMEM SDBackup.  
(dostępny na stronie producenta urządzenia [www.elzab.com.pl](http://www.elzab.com.pl))

Stosować TYLKO kartę dostarczoną przez ELZAB S.A.

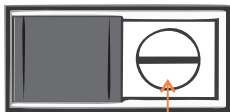
Sposób wyjmowania karty







**3** nacisnąć kartę do wyczuwalnego kliknięcia i wyciągnąć ją z gniazda



kartę do gniazda kasy, należy włożyć zgodnie z naklejką tzn. stykami karty do góry

NIE WYGINAĆ



NIE MOCZYĆ



NIE UŻYWAĆ KARTY W  
INNYCH URZĄDZENIACH



Szczegółowy opis znajduje się w instrukcji obsługi.

## 7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA KASY

### ZASILANIE

	sieciowe
napięcie znamionowe	220 - 230 V
częstotliwość	47 - 63 Hz
pobór mocy	średnio 15 W(max 50W)
z akumulatora zewnętrznego	
napięcie znamionowe/pojemność	12V/2,3Ah
czas pracy bez doładowania	5 godz. pracy

### BEZPIECZEŃSTWO

Kasa wykonana jest w I klasie zabezpieczenia przeciwporażeniowego wg PN - EN 60950 - 1:2007

### GRANICZNE WARUNKI PRACY

temperatura	5° - 35° C
wilgotność	40 - 80 % (bez kondensacji)

**Ostrzeżenie:** Urządzenie to jest klasy A. W środowisku mieszkalnym może ono powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.



To urządzenie zostało oznakowane znakiem CE, co oznacza, że pomyślnie przeszło proces oceny zgodności z obowiązującymi wymogami dyrektywy Unii Europejskiej. Szczegółowy wykaz dyrektyw oraz norm, którym podlega, zawiera Deklaracja Zgodności, której kopia dostępna jest na stronie [www.elzab.com.pl](http://www.elzab.com.pl).

## 8. SPIS KOMUNIKATÓW

W przypadku wystąpienia błędu, który nie został wyszczególniony w poniższej tabeli - skontaktuj się z serwisem.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
AKTYWNA ZWORA SERWISOWA	Kasa jest w trybie serwisowym, w którym sprzedaż jest niemożliwa. Wyłączyć i włączyć kasę, jeżeli komunikat pojawi się ponownie - wezwij serwis.
AWARIA DRUKARKI	Odfalczony lub uszkodzony mechanizm drukujący. Wyłączyć i włączyć kasę. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie – wezwij serwis.
BŁĄD PODCZAS ODCZYTU PAMIĘCI FISKALNEJ	Błąd podczas odczytu danych z pamięci fiskalnej . Wezwij serwis.
BŁĄD TESTU ZAPISU PAMIĘCI FISKALNEJ	Błąd testowego zapisu/odczytu pamięci fiskalnej.
BŁĄD W ILOŚCI	Niezgodna liczba miejsc po przecinku w podanej ilości towaru i w jego definicji.
BŁĘDNA DATA	Błędnie wprowadzono datę (np. miesiąc poza możliwym zakresem).
BŁĘDNE HASŁO	Podczas próby wykonania raportu rozliczeniowego wprowadzono błędne hasło dostępu do tej funkcji.
BŁĘDNE NUMERY RAPORTÓW	Błędnie wprowadzono numery raportów (numer poza możliwym zakresem).
BŁĘDNY ZAKRES	Błędnie wprowadzono zakres raportów (data końcowa wcześniejsza od początkowej).
BŁĘDNY ZAKRES NUMERÓW	Błędnie wprowadzono zakres raportów (numer końcowy wcześniejszy od początkowego).
BRAK DANYCH KASJERA	Brak zdefiniowanego kasjera/kierowcy o podanym hasle lub numerze.
BRAK DANYCH DO WYDRUKU	Brak wydruku, żadne dane nie spełniają podanych kryteriów.
BRAK DANYCH UŻYTKOWNIKA	Nie zostały wprowadzone dane użytkownika do nagłówka wydruków.
BRAK AUTORYZACJI	Terminal nie zezwala na wykonanie autoryzacji płatności kartą. Ponów próbę autoryzacji karty lub zakończ paragon za pomocą innej formy płatności.
BRAK MIEJSCA NA DODATKOWY KOD KRESKOWY	Brak możliwości dodania kolejnego dodatkowego kodu kreskowego.
BRAK MOŻLIWOŚCI EDYCJI	Nie ma możliwości edycji wybranej pozycji. Dane pole/definicja nie podlega zmianom.
BRAK OSTATNIEGO PARAGONU	Brak danych do wydruku lub podglądu z kopii elektronicznej, w związku z brakiem paragonu.
BRAK PAMIĘCI FISKALNEJ	Brak pamięci fiskalnej lub pamięć odłączona. Wezwij serwis.
BRAK KOMUNIKACJI Z WAGĄ	Brak połączenia pomiędzy kasą i wagą, błędna konfiguracja kasy lub wagi.
BRAK PAPIERU	Należy umieścić nowy papier w drukarce.
BRAK RAPORTÓW W ZESTAWIE	Brak raportów do wydruku – żaden z raportów nie został przypisany do zestawu raportów danego rodzaju kasjera.
BRAK RODZAJU KASJERA	Należy uzupełnić definicję kasjera i przypisać kasjerowi rodzaj
BRAK STAWKI PODATKOWEJ	Stawka podatkowa użytego towaru nie została zdefiniowana lub jest stawką rezerwową. Należy przypisać zdefiniowane stawki podatkowe w definicji każdego z towarów.
BRAK TOWARÓW W BAZIE	Brak zdefiniowanych towarów w bazie kasy. Baza towarowa pusta.
BRAK TOWARU O KODZIE: XXX	Brak zdefiniowanego towaru w bazie o podanym kodzie kreskowym.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
BRAK TOWARU O PODANYM POCZĄTKU NAZWY	Brak zdefiniowanego towaru w bazie o podanej nazwie.
BRAK TOWARU W BAZIE	Brak zdefiniowanego towaru w bazie pod podanym numerem PLU.
BRAK UPRAWNIEŃ	Kasjerowi nie zostały przyznane uprawnienia do uruchomienia danej funkcji.
BRAK ZDEFINIOWANYCH KLAWISZY	Próba uruchomienia trybu pracy kasy SZYBKA SPRZEDAŻ przy braku zdefiniowanych klawiszy szybkiej sprzedaży. Zdefiniuj klawisze.
BRAK ZDEFINIOWANYCH WIĄZAŃ	Wywołanie funkcji kasowania wiązania towarów w przypadku braku tych wiązań.
DATA WCZEŚNIEJSZA NIŻ W PAMIĘCI FISKALNEJ	Podana data nie może być wcześniejsza niż data ostatniego zapisu do pamięci fiskalnej.
DOKUMENT DO WYDRUKOWANIA	Nacisnąć ZATWIERDZ by dokończyć operację wydruku.
HASŁO JUŻ ISTNIEJE	Hasło jednoznacznie identyfikuje kasjera. Podczas definiowania hasła kasjera wprowadzono hasło używane już przez innego kasjera.
KASA W TRYBIE FISKALNYM	Wywołana funkcja nie jest możliwa w trybie fiskalnym kasy.
KASA ZABLOKOWANA	Wezwij serwis.
KASJER MA OTWARTĄ ZMIANĘ	Nie można skasować kasjera, który ma otwartą zmianę.
KASJER MA ZAMKNIĘTĄ ZMIANĘ	Nie można wykonać raportu końca zmiany kasjera, który ma zamkniętą zmianę.
KASJER WYŁĄCZONY	Żaden z kasjerów nie jest wyłączony. W celu prowadzenia sprzedaży na kasie należy wyłączyć kasjera.
KLAWIATURA ZABLOKOWANA	Dotykowy ekran kasjera zabezpieczony przed przypadkowym dotknięciem. W celu odblokowania ekranu należy krótko nacisnąć przycisk włącz/wyłącz z przodu kasy.
KOD KRESKOWY JUŻ ISTNIEJE	Próba przypisania do towaru kodu kreskowego istniejącego już w bazie.
KOREKTA CZASU WYKRACZA POZA DOBĘ	Korekta czasu wykracza poza bieżącą dobę.
NALEŻY JUŻ WYKONAĆ RAPORT DOBOWY	Kasa sygnalizuje że poprzedni dzień sprzedaży nie został zakończony raportem fiskalnym dobowym. <u>Komunikat ma jedynie charakter przypomnienia i nie blokuje sprzedaży na kasie.</u> Po 48 godzinach od wystawienia pierwszego paragonu, po którym nie został wykonany raport fiskalny dobowy, <u>w celu prowadzenia dalszej sprzedaży na kasie należy wykonać zaległy raport.</u>
NASTĘPNY PRZEGLĄD PRZED: RRMM.DD	Kasa ma włączoną funkcję przypomnienia przed raportem fiskalnym dobowym o terminie następnego przeglądu. W celu wykonania raportu dobowego należy nacisnąć klawisz ZATWIERDZ.
NIEPOPRAWNA NAZWA	Nazwa zawiera niedozwolone znaki lub jest za długa/za krótka.
NIEZAKOŃCZONY MIESIĄC	Raport okresowy miesięczny może być wykonany tylko dla zakończonych miesięcy (z punktu widzenia daty).
NIEZEROWE LICZNIKI IŁOŚCI I WARTOŚCI	Liczniki ilości i wartości sprzedaży dla danego towaru są niezerowe. Wywołana funkcja wymaga wyzerowania liczników.
NISKIE NAPIĘCIE AKUMULATORA GŁÓWNEGO	Podłączyć kasę do zasilania sieciowego i włączyć ją. Jeżeli komunikat pojawia się pomimo, że kasa była podłączona do zasilania przez kilka godzin - wezwij serwis.
NISKIE NAPIĘCIE BATERII PAMIĘCI	Wezwij serwis.
OTWARTA DOBA	Wywołana funkcja możliwa jest do wykonywania tylko po wykonaniu raportu dobowego fiskalnego, a przed pierwszym paragonem.
OTWARTY PARAGON	Wywołana funkcja wymaga zakończenia paragonu.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
PAMIĘĆ FISKALNA W TRYBIE TYLKO ODCZYT	Prawidłowy stan pracy kasy to tryb zapis/odczyt. Tylko w tym trybie możliwe jest wystawianie paragonów i wykonywanie raportów fiskalnych dobowych. Kasa może przejść do trybu tylko odczyt w wyniku wykonania raportu rozliczeniowego, zapelnienia lub uszkodzenia pamięci fiskalnej. Wezwij serwis.
POZYCJA PARAGONOWA Z NARZUTEM	Próba wprowadzenia rabatu oraz narzutu na pozycję, na którą wcześniej zdefiniowano już narzut.
POZYCJA PARAGONOWA Z RABATEM	Próba wprowadzenia rabatu oraz narzutu na pozycję, na którą wcześniej zdefiniowano już rabat.
PRZEKROCZONA MAKSYMALNA LICZBA ZMIAN	Została przekroczona liczba dopuszczalnych zmian stawek podatkowych lub waluty ewidencyjnej.
PRZEKROCZONY DZIENNY LIMIT KOREKTY	Przestawianie zegara możliwe tylko w zakresie +/- 120min. w ciągu doby. Został przekroczony dzienny limit korekty.
PUSTA NAZWA	Próba zapisu pustego ciągu znaków np. podczas definicji formy płatności.
RABAT LUB NARZUT ZABRONIONY	Próba wprowadzenia rabatu lub narzutu na pozycję sprzedaży towaru wyłączonego z rabatu/narzutu w bazie towarowej.
RABAT LUB NARZUT ZBYT DUŻY	Próba wprowadzenia rabatu lub narzutu na pozycję lub paragon w wysokości większej niż zdefiniowane w ustawieniach limity.
RODZAJ AKTUALNIE UŻYWANY	Próba usunięcia rodzaju kasjera, do którego jest przypisany aktualnie zalogowany kasjer.
SKASOWANA PAMIĘĆ RAM	Wezwij serwis.
SPRZEDAŻ ZABLOKOWANA - UPLYNĄŁ CZAS	Zakończył się okres użytkowania kasy podany kodem czasowym. Skontaktuj się serwisem, do czasu odblokowania kasy sprzedaż nie jest możliwa.
TOWAR JEST OPAKOWANIEM	Ostatnia pozycja sprzedaży dotyczy towaru, który jest opakowaniem i nie podlega rabatom/narzutom
TAKA NAZWA JUŻ ISTNIEJE	Próba zapisania towaru o nazwie istniejącej już w bazie. W kasie nie może być dwóch towarów o takiej samej nazwie. Należy pamiętać, że kasa, zgodnie z obowiązującymi przepisami, przy sprawdzaniu unikalności nazwy towaru pomija wprowadzoną spację.
TRWA WYDRUK	Zajęty bufor wydruku. Nowy wydruk będzie możliwy po zakończeniu poprzedniego.
USZKODZONA PAMIĘĆ PODRĘCZNA	Wezwij serwis.
USZKODZONA PAMIĘĆ PROGR.	Wezwij serwis.
WYKONAJ RAPORT DOBOWY	Wymagane jest wykonanie wydruku raportu dobowego fiskalnego.
WYKONAJ RAPORT KOŃCA ZMIANY	Kasjer ma zbyt duże wartości sprzedaży, wymagane jest zamknięcie zmiany.
WYKONAJ ZALEGLY RAPORT DOBOWY	Nie został wykonany raport fiskalny dobowy. Wykonaj raport dobowy w celu dalszej sprzedaży na kasie.
ZA DUŻA ILOŚĆ POZYCJI, ZAKOŃCZ PARAGON	Na paragonie może być maksymalnie 99 pozycji sprzedaży.
ZA DUŻA SUMA ZAKOŃCZ PARAGON	Suma sprzedaży na cały paragon jest zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość 9999999,99).
ZABLOKOWANA ZMIENNA CENA	Brak możliwości zmiany ceny dla danego towaru.
ZBYT DUŻA KOREKTA CZASU	Korekta wskazań zegara możliwa tylko w zakresie +/- 120min. w ciągu jednej doby.
ZA DUŻA KWOTA	Wartość pozycji sprzedaży (ilość x cena jednostkowa) lub zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość 9999999,99) lub jest zerowa.



Rozszerzona  
instrukcja obsługi  
[Delta Max E](#)



Dane techniczne  
Wyposażenie  
dodatkowe

zeskanuj kod  
telefonem



Programy



[ECRSerw.zip](#)

program do zapisu i odczytu  
parametrów kasy fiskalnej

[EJViewer.exe](#)

program do odczytu zawartości  
kopii elektronicznej

[AS.zip](#)

program do kopiowania, przeglądania  
oraz analizy zawartości kopii elektronicznej



**SIEDZIBA:**

41 - 813 Zabrze

ul. ELZAB 1

tel. +48 32 272 20 21

fax +48 32 272 25 83

Partner Handlowy ELZAB

[elzab.pl](http://elzab.pl)